

النشرة التربوية



المركز التربوي للبحوث والإنماء

العدد الثامن تشرين الثاني ٢٠١٠

التراث بالحضارات العالمية المتداخلة، ولجهة تزويدهم بالمهارات اللازمة للحفاظ عليه، ومدى أهمية الحفاظ على التراث في حفظ الذاكرة الوطنية. ولهذه الغاية تعالج الدورة محاور عدة يتولى خبراء مشهود لهم بتقديمها وتنشيط الحوار حولها كما تقديم مهارات بشأنها. واللجنة الوطنية على يقين بأن الأساتذة المشاركين من الدور التابعة للمركز التربوي للبحوث والإنماء، بما لديهم من خبرة في مجال التدريب والتأهيل، سينقلون ما سيحصلون عليه من معارف ومهارات في مجال التراث العالمي والوطني، تجربة حية إلى حلقة متمسكة من أساتذة المدارس، ومنها في المقام الأول المدارس الرسمية، كمعرفة معمّقة تخدم في تطوير الفكر وتوسيع الآفاق وتعزيز الانفتاح على الحضارات الأخرى والتفاعل معها، ولتكون في المحصلة أسلوب حياة ينتهجه التلميذ في مقاربة شتى الأمور والمسائل المحيطة به.

المحتوى

الحدث ص. ٢

Sommet francophone ص. ٣

مؤتمر المرأة العربية ص. ٤

انشطة الوزارة ص. ٥

انشطة المركز التربوي ص. ٩

ثقافة ص. ١٤

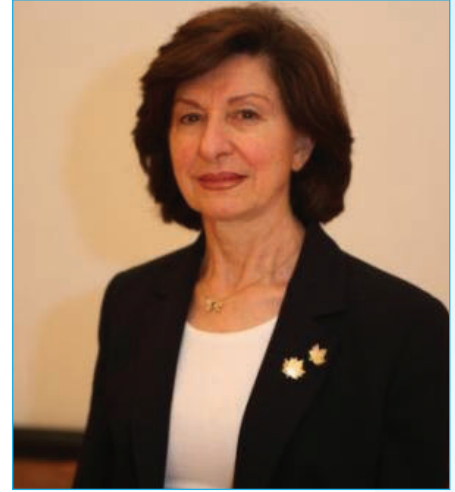
الشاعر سعيد عقل ص. ١٦

الحقيقة أن العبور إلى القاعدة الواسعة من أساتذة مدارس لبنان أصبح في مقدمة أولويات اللجنة الوطنية. فالمعلم المؤهل والمدرّب له دور محوري في تشكيل شخصية التلميذ الفرد، وفي بناء منظومته الفكرية والمعرفية، وفي تطوير مهاراته وسلوكياته على قواعد المواطنة والانفتاح على الآخر والتفاعل معه. كل ذلك في بيئة محلية شديدة التداخل مع العالم الخارجي وتأثيراته المتبادلة.

وإذا كان لنا أن نسترجع شريط أنشطة اللجنة الوطنية على مدار السنوات السابقة، نجد أن الأنشطة التي باتت تتوجه إلى الجسم التربوي في لبنان هي الأعم والأعظم. ولئن كانت المواضيع التي تتواصل اللجنة الوطنية بشأنها مع مدارس لبنان وأساتذتها، عديدة ومتنوعة، يبقى موضوع التراث من أبرزها، حيث عقدت حوله ست دورات سابقة انطلقت في العام ٢٠٠٧، وكان آخرها في آذار الماضي ٢٠١٠.

والتراث إلى جانب كونه شاهداً على العصر، ومظهراً لإبداعات أبنائه وقدراتهم الخلاقة، فهو المؤشر على تراكم الحضارات وتداخلها في ما يعزز التواصل والتقارب بين الشعوب وثقافاتهما، على قاعدة التساوي في الكرامة الإنسانية، والاحترام المتبادل، وعلى أساس الحاجة إلى تعزيز التراث في الذاكرة الجمعية والفردية.

انطلاقاً من فهم كهذا للتراث، يبقى الرهان على أن يلعب الأساتذة الدور المرجو تجاه تلامذتهم في هذا الإطار، لا سيما لجهة إثارة وعيهم بالتراث العالمي والوطني والمحلي، ومدى ارتباط ذلك



الافتتاحية

اللجنة الوطنية اللبنانية لليونسكو بالتعاون مع مكتب اليونسكو في بيروت تقيم دورة تدريبية حول «التدريب على التراث العالمي»

امتدت الدورة على حلقات عديدة في قصر الأونيسكو في بيروت.

شارك فيها مدربون من مراكز التدريب المستمر في المركز التربوي للبحوث والإنماء حيث ركزت أهداف الدورة على إدخال مفاهيم وممارسات الحفاظ على التراث الوطني والعالمي من خلال معلمي المدارس لتصبح لدى التلميذ معارف معمّقة تخدم تطوره وانفتاحه وتعلقه بحضارته وبالحضارة العالمية.

وقد تخلل الافتتاح كلمات لكل من السيدة سلوى السنيورة بعاصيري - الأمينة العامة للجنة الوطنية اللبنانية لليونسكو والسيدامل وهيبه ممثلاً رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحه فياض. وقد ركزت كلمة السيدة سلوى السنيورة بعاصيري على ما يأتي:



فياض: التربية على التراث توّطد الذاكرة الجماعية وتعمّق الجذور

رئيسة المركز التربوي للبحوث والانماء الدكتورة ليلي مليحة فياض كان لها كلمة، ألقاها باسمها الدكتور امل وهيبة، لفتت فيها الى ان المركز التربوي للبحوث والانماء يلتزم، في صياغة المناهج، وتدريب المعلمين، وإنتاج الوسائل التربوية، وفي الأبحاث التربوية، بالتوجهات السياسية العليا وبالاتفاقيات التي تعقدتها الدولة اللبنانية مع المنظمات الدولية، ومنها منظمة اليونسكو، بشكل خاص، مشيرة الى ان اتفاقية حماية التراث العالمي تشكل، ببنودها السياسية والثقافية والتربوية، مرجعاً مهماً في توجيه العديد من المشاريع التي يخططها المركز التربوي ويتابعها، خصوصاً أن هذه المشاريع تأتي منسجمة مع ميثاق الأمم المتحدة والاتفاقية الدولية لحقوق الانسان وغيرها من المواثيق.

اضافت: نلتقي هنا معكم كمجموعة من مدرّبي المعلمين والأساتذة بهدف تعزيز التربية على التراث العالمي، وعلى التراث الوطني، خصوصاً أن هناك مواقع لبنانية عدة صنفت ضمن التراث العالمي، وهناك مواقع أخرى مرشحة لذلك، لذلك ينبغي أن تساعد هذه الدورة على توفير الأدوات والمنهجية العلمية لكل معلم وأستاذ كي يقارب موضوع التراث بعمق والتزام.

لهذا، ينبغي أن ينعكس موضوع حماية التراث ضمن الخطط التدريبية في المواد كافة: من التاريخ والجغرافيا والتربية إلى اللغات والفنون والعلوم وغيرها. ونظراً لخصوصية الموضوع وأهميته فقد أدرج في دفتر الشروط الوطني للتدريب المستمر ضمن محور التنمية المستدامة مثله مثل المواطنة وغيرها...

أما على صعيد المناهج حيث البعض منكم مشارك فيها فلا بد من دمج هذا الموضوع في المناهج واخراجه في الكتب والممارسات الصفية. ولكن يجب أن يقارب هذه المرة ضمن سياق منهجي متناسج مع الحلقات.

وبعد أن تراجعت الأمية المعلوماتية بين المعلمين، ولاقت دورات الورد-لينكس نجاحاً واهتماماً، فمن الأهمية بمكان أن يدخل موضوع التراث وموضوع المواطنة والتنمية المستدامة ضمن منديات المناقشة، والتواصل عن بعد، وضمن إدارة المشاريع التربوية عن بعد.

وعلى صعيد مراكز الموارد، لا بد من توجيه إنتاج الأدوات التربوية نحو مراكز الاهتمام الرسمية ومنها التراث والتنمية المستدامة والأندية المدرسية...

وختمت كلمتها بأن التربية على التراث تسهم في توطيد الذاكرة الجماعية وإنمائها، وفي تعميق جذورنا التاريخية، وتشكل قاعدة معلومات ومعارف لبناء المستقبل والانفتاح على الآخر، معتبرة أن حماية التراث هو مساهمة في الغنى الثقافي والتنوع الحضاري. وهذا ما ينسجم مع مقدمات المناهج وروحية الدستور اللبناني.

اللبنانيون تواقون للمعرفة ولحماية تراثهم العالمي



رئيسة لجنة التربية النيابية السيدة بهية الحريري ألقى كلمة، للمناسبة، اعتبرت فيها، أن سنوات عجاظاً وقاسية.. ومدمرة.. مرّت على لبنان.. كان لها بالغ الأثر في التربية والتعليم في لبنان.. وأصيب وجه لبنان الجميل... لبنان العلم والمعرفة... هذا الوطن الصغير المفعم بالتراث العالمي آثاراً وثقافة ودوراً... وكان حاضراً على مرّ العصور القديمة والحديثة... وفاعلاً ومؤثراً في بناء التراث العالمي الانساني...

وأضافت: أن نكون اليوم نلتقي فوق كل الظروف.. وفوق كل الصعوبات.. فلنؤكّد معاً على سعيينا الدؤوب لكي يبقى لبنان وطن العلم والمعرفة... وحاملاً لقيم الإنسان وتراثه بما فيه خير أبنائه وإخوانه والإنسانية جمعاء... وإننا مؤتمنون معاً بأن نتابع مسيرة النهوض التربوي التي بدأناها مع اتفاق الطائف... وأقمنا بذلك ورشة كبيرة في تحديث المناهج والمنشآت... وإعادة الاعتبار للتعليم كوجه أساسي من وجوه لبنان الحضارية... وكان لنا شرف أن نكون أول من دمج مفاهيم التنمية البشرية المستدامة في صلب المناهج التربوية... ومن إنتاج مؤسساتنا التربوية... وفي مقدمتها المركز التربوي للبحوث والإنماء...

وإنني إذ أنوه بالدور المميّز للجنة الوطنية اللبنانية لليونسكو ومواكبتها الفاعلة لمتطلبات تحدياتنا التربوية والثقافية وعلى المستوى الوطني... فإنني أتمنى النجاح لهذه الورشة الغنية بالموضوعات والخبرات وفي أكثر من مجال...

وختمت كلمتها بالقول: إنني علي يقين بأن اللبنانيين تواقون للمعرفة... ولحماية تراثهم العالمي... وفهمهم العميق للتراث العالمي في كل ناحية وفي كل مكان... على رجاء أن يبقى لبنان وطناً للعمل والمعرفة والإنسان...

XIIIème Sommet francophone à Montreux en Suisse.



Le Président de la République Michel Sleiman a été élu vice-président du Sommet de la francophonie.

Il a été le premier à signer le Pacte linguistique concernant la langue française décidé lors du XIIIème Sommet à Québec en Octobre 2008... Ce pacte procède d'un choix volontaire du Liban et, dans une logique de réciprocité, l'Organisation internationale de la francophonie (OIF) pourrait dans le cadre de ses programmes apporter son soutien d'un engagement concret en faveur de la langue française...

Création d'un observatoire de la francophonie et plus largement du plurilinguisme.

Renforcement de l'enseignement du français dans le système éducatif: amélioration de la qualité de l'enseignement du et en français du préscolaire à l'universitaire (600.000 élèves sur 900.000 sont scolarisés dans des établissements francophones et 50% étudient en français).

- Programme de certification linguistique des enseignants sur la base du Diplôme d'études de langue française qui garantit une bonne maîtrise écrite et orale (DELF)

- Création d'un pôle «renforcement linguistique» dans le cadre de la formation continue mise en

œuvre par le CRDP.

- Soutien au renouvellement des méthodes pédagogiques.

- Appui à la formation initiale et continue (TICE...)

Renforcement de la maîtrise du français dans l'administration notamment dans les secteurs: Diplomatie, Finances, Justice, Culture et Armée.

Renforcement de l'environnement francophone.

- Soutien à des événements fédérateurs.

- Soutien au français dans les médias publics y compris les sites Internet.

- Tourisme : promotion de la maîtrise du français pour les personnels des hôtels.

- Développement de l'affichage et de la signalétique publique trilingue.

- Partenariats avec les milieux professionnels et le monde de l'entreprise (ESA).

Par ailleurs, réélu à la tête de l'OIF, l'ex-Président sénégalais Abdou Diouf a attribué au Président de la république le général Michel Sleiman la médaille Léopold Senghor, lors du sommet, et a rendu hommage au rôle joué par le Liban, lors de l'organisation de la Sixième session des Jeux de la Francophonie tenue en 2009 à Beyrouth.

السيدة الأولى تمثل لبنان في مؤتمر المرأة العربية والتنمية المستدامة «ردم التفاوت بين الرجل والمرأة»



”لتعزيز موقع المرأة ودورها في دولنا“

مثّلت اللبنانية الأولى المربية وفاء سليمان لبنان، في مؤتمر منظمة المرأة العربية في تونس بحضور الأمين العام للجامعة العربية عمرو موسى، وزوجات عدد من الرؤساء وممثلات لمنظمات دولية وغير حكومية...

ولفتت السيدة الأولى وفاء سليمان إلى أنّ أنظار العالم ما زالت شاخصة إلى أوضاع المرأة العربية في مختلف المجالات والكل يراقب باهتمام ما يجري من مبادرات وإجراءات وتدابير في مجال تعزيز موقعها ودورها في دولنا. ومجتمعنا بدورها تترقّب بأمل الخطوات التي تخطوها علّها ترى المزيد من النور ينقشع في الأفق فيسمح للمرأة بالنهوض والمشاركة في ورشة التنمية الوطنية في كل دولة عربية.

وأوضحت اللبنانية الأولى أنه لا بدّ من تصحيح إشكالية العلاقة بين المرأة العربية والتنمية. فغير صحيح أن أوضاع المرأة العربية هي ذات خصوصية مرتبطة بالمجتمعات العربية والإسلامية.

فالمشكلات هي، هي، في معظم بقاع العالم إن لجهة العنف ضدّها أو الأدوار الأسرية أو مشاركتها في الحياة الاقتصادية.

وقد ناقش المؤتمر موضوع المرأة والأبعاد الثقافية التربوية للتنمية المستدامة، الاقتصادية، البيئية، الصحية والاجتماعية والنزاعات المسلحة.



لتكون نموذجاً ناجحاً للعالم. كما أننا مهتمون برفع كفاءات المعلمين، وقد دخلنا في برنامج لترميم المدارس بعد حرب تموز ٢٠٠٦.

أضافت: عبّرنا عن استعدادنا الدائم لدعم لبنان ومساعدته لوضع برامج موجهة للتطبيق.

وإذ أعرب الوزير منيمنة عن حاجة لبنان إلى مجموعة خبراء، وحل مشكلة عدم الإقبال على التعليم المهني وفتح مساراته وحل مسألة إغلاق الباب أمام خريجي الراغبين بالمتابعة في الجامعة، وتعزيز الروابط مع سوق العمل ووضع مناهج للمهن الجديدة، تحدثت بوغوفا عن ضرورة الإلحاح على الجهات المانحة لحضها على عدم التردد في التمويل.

وعرض مع سفيرة كندا الخطة التربوية وسبل تمويلها



اجتمع الوزير منيمنة مع سفيرة كندا لدى لبنان هيلاري شيلدز آدمز في زيارة بروتوكولية لمناسبة بدء مهامها الدبلوماسية في لبنان، وتناول البحث سبل تقوية العلاقات التربوية الثنائية، وتوسيع إطارها.

وعبر الوزير منيمنة عن امتنانه لدعم كندا للقطاع التربوي في لبنان الذي لا يمتلك ثروة سوى أبنائه المتعلمين. وأكد أن كندا تفتح آفاقاً جديدة أمام الطلاب اللبنانيين، من خلال المنح الدراسية الجامعية التي تقدمها إليهم. وطلب إليها السعي من أجل توسيع إطار المنح وزيادة عددها. كما سلمها نسخة من الخطة التربوية الخماسية للوزارة التي تقوم على تأمين جودة التعليم ورفع مستواه. ووضعها في صورة المساعي لتمويل هذه الخطة من الخزينة اللبنانية، ومن الدول والجهات المانحة، أملاً بدعم كندا للبنان في تنفيذها لما لها من آثار إيجابية على مستوى التعليم، وفي المساعدة على تدريب أساتذة المواد الإجرائية واللغتين الفرنسية والإنكليزية.

وعبرت السفيرة الكندية عن إعجابها بمضمون الخطة وعناوينها، كما أعربت عن تأثرها بالإرادة والتصميم الذي يتحلى بهما الطلاب اللبنانيون الذين يدرسون في كندا، وأكدت تشجيعهم على إفادة بلادهم من علومهم وشهاداتهم. كما وعدت بدرس الخطة التربوية اللبنانية، ووضع الوزير في أجواء الموقف الكندي من الحاجات التربوية اللبنانية.

منيمنة بحث مع بوغوفا مساعدة الأونيسكو للبنان في تطبيق خطته التربوية



اجتمع الوزير منيمنة مع المديرية العامة لمنظمة الأونيسكو السيدة إيرينا بوغوفا، يرافقها المستشار الخاص أحمد الصياد، ومدير مكتب الأونيسكو الإقليمي في بيروت الدكتور عبد المنعم عثمان، ومديرة العلاقات الخارجية مع الدول العربية نعيمة سدراتي، ومسؤول الإعلام في مكتب بيروت فراس الخطيب.

كما حضر عن الجانب اللبناني، رئيسة البعثة اللبنانية لدى الأونيسكو السفيرة سيلفي فضل الله، الأمانة العامة للجنة الوطنية للأونيسكو السيدة سلوى بعاصيري، المدير العام للتربية فادي يرق، والمستشار الإعلامي ألبير شمعون.

ورحب الوزير منيمنة ببوغوفا وقال: نعتبر أن للأونيسكو دوراً كبيراً في نهوض لبنان تربوية وثقافة ونطمح أن تكون مشاريع التعاون معكم أوسع نطاقاً، لا سيما وأننا وضعنا خطة لتحسين نوعية التعليم أقرها مجلس الوزراء. وهي خطة طموحة، إذا نجحنا في تطبيقها، ستحدث نقلة نوعية على صعيد التعليم العام والتعليم الجامعي والتي تشمل كل النواحي المدرسية. وبدأنا تنفيذ أربعة مسارات منها هذا العام، ومنها ما يتعلق بتسيخ مفاهيم المواطنة الحقيقية من خلال التربية.

أضاف: كذلك أنجزنا مشروع قانون لتنظيم التعليم العالي الخاص، وسنشكّل الهيئة الوطنية لضمان الجودة. لأن العلم هو ثروتنا الوحيدة، وله دور مهم في إنعاش الإقتصاد اللبناني. وقد تعاوناً مع الأونيسكو في ما يتعلق بالجامعة اللبنانية ودفعها إلى الأمام.

أما بوغوفا فقالت: من المهم جداً أن نواكبكم في طموحاتكم لإنجاز هذه الخطة، وقد لفتني عنوانها الهادف إلى تحقيق الجودة من أجل النهوض بالإقتصاد الوطني. لقد ناقشنا مع مكتبنا في بيروت مختلف أوجه التعاون ويهمنا إرساء تعاون يحقق أهداف الحكومة من خلال البرامج التي تطبقها، ومنها التسامح والحفاظ على الثقافة الدينية المسيحية والإسلامية،



أكد الوزير على تكليف الباحثين الإختصاصيين التدقيق في المعلومات التي تصل من المدارس، على أن يوقعها الناظر مع المدير، مذكراً بما كان قد أبلغه إلى المديرين من أن المخالفات والتستر على المعلومات، سيؤدي إلى عقوبات تصل إلى إعفاء المدير.

وركّز الوزير على المعلومات الواردة في الخريطة المدرسية وتطور عدد السكان، وتطور أو تناقص عدد التلامذة، من أجل حسن اختيار موقع المدرسة، بناء على دوائر جغرافية ضيقة يتم في خلالها درس المسافات وطبيعة الدائرة الجغرافية .

وكلف الوزير المركز التربوي للبحوث والإنماء تجديد الخريطة آخذاً في الاعتبار كل المعطيات الجديدة والاقتراحات. كما أصدر تعميماً إلى المدارس بهذا المعنى، لفت، في خلاله، أنظار المدير والناظر والمعلم إلى أن أية معلومة تعطى موقّعة من قبلهم، وتكون غير مطابقة للواقع فإن ذلك سيدفع الإدارة المركزية إلى إتخاذ الإجراءات والعقوبات اللازمة بحقهم.

تلبية احتياجات المدارس إلى

الاختصاصات النوعية

ترأس الوزير منيمنة اجتماعاً للإدارة التربوية، ضم المدير العام للتربية فادي يرق مديره التعليم الابتدائي شارلوت المقدسي، مدير التعليم الثانوي محيي الدين كشلي ورؤساء المناطق التربوية: حسام شحادة، أمال كنعان، جمال بغدادي، نشأت الحجاب، منى حيدر ومحمد الجمل، لدرس احتياجات المدارس، في كل المناطق التربوية، لجهة المتعاقدين في الروضة والمواد الإجرائية، لا سيما أن عدداً من المناطق التربوية أجرى المقابلات مع المتعاقدين الجدد الذين تقدموا بالطلبات، بينما ستتابع باقي المناطق إجراء هذه المقابلات.

وأطلع الوزير من رؤساء المناطق على نتائج المقابلات ومستويات المرشحين ومصادر شهاداتهم. كما اطلع على رأي اللجنة، خصوصاً بالنسبة لمستوى إتقان المرشحين للتعاقد، إلى اللغات العربية والأجنبية، ولعمق امتلاك المعلومات لجهة مادة الاختصاص.

واعتبروا أن المقابلات الشخصية هي أهم تدبير تم إتخاذه لجهة معرفة مستويات المرشحين للتعاقد إذ إن التعاقد على أساس الملف وحده ليس كافياً أبداً لإختيار المعلم، ما ينعكس سلباً على مستوى المدرسة الرسمية، خصوصاً أن الإدارة التربوية تسعى للنهوض بالمدرسة الرسمية.

وابلغ الوزير الحاضرين أنه أعد مشروع مرسوم أحاله إلى مجلس شورى الدولة لفتح فروع لكلية التربية في المحافظات، ما سيرفع المستوى، بصورة كاملة، في قطاع المعلمين، بعدما يقرّه مجلس الوزراء. وقد تم ذلك بالتنسيق بين الوزير ورئيس الجامعة اللبنانية.

وتسلّم دعوة من سفير الإمارات

تسلّم الوزير منيمنة من سفير دولة الإمارات العربية المتحدة لدى لبنان رحمة الزعابي، دعوة لزيارة الإمارات وجهها إليه الشيخ محمد بن زايد آل نهيان.

وأوضح السفير الزعابي أن موضوع الدعوة هو المشاركة في ملتقى تربوي عربي، ومعرض تربوي.

وإذ أمل في حضور الوزير، ومشاركته، قال: عرضنا في هذه الزيارة البروتوكولية هموم التعليم في البلدين، والخطوات التي تعمل الوزارات على تنفيذها للنهوض بالتعليم وتحسين نوعيته.

ويبحث مع البنك الإسلامي بناء

كليات لـ « اللبنانية » و ٥٠ مدرسة

رسمية

اجتمع الوزير منيمنة مع وفد البنك الإسلامي، المؤلف من محمد سهيل ومحمد الأسطى، يرافقه وفد من مجلس الإنماء والإعمار يضم محمد الهنداوي، جيهان حيدر ودينا الخطيب، في حضور مستشار الوزير محسن جابر.

وعرض الوزير مع الوفد التحضير لمشروع بناء ثلاث كليات للجامعة اللبنانية، موزعة على المناطق اللبنانية، بحسب الحاجة. وقدم الوزير دراسة تتضمن لائحة لبناء خمسين مدرسة رسمية موزعة على المناطق اللبنانية، بتمويل من البنك الإسلامي، ويمكن أن يشترك في تمويلها صناديق أخرى، وتقدر الكلفة بنحو مائة مليون دولار.

وتم التطرق في الاجتماع الى ما يمكن ان يسهم فيه البنك لدعم التعليم المهني والتقني. وأثنى الوزير على مبادرة البنك الإسلامي، لافتاً الى أن الوزارة بدأت في فتح ملف التعليم المهني والتقني، وأن العمل بدأ في تحديد الاختصاصات ودمج المتقارب منها. وعند الانتهاء من الدراسات الميدانية، سيتم تحديد الحاجة إلى مدارس أو معاهد جديدة في المناطق، وفي ضوء ذلك سترفع وزارة التربية تقريراً بالاحتياجات، الى "البنك" المذكور لتقدير مدى مساهمته في إنهاء هذا القطاع.

اجتماع لتجديد الخريطة المدرسية

ترأس الوزير منيمنة اجتماعاً خصّص للخريطة المدرسية ضم المدير العام للتربية فادي يرق، ورئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي فياض، ومنسقة مشروع الخريطة المدرسية حنان منعم، ورئيسة وحدة التخطيط التربوي شارلوت حنا، حيث تناول البحث نتائج الإحصاء السنوي المدرسي، حيث

منيمنة ممثلاً الحريري يفتح ١٣ مدرسة رسمية في عكار

جال الوزير منيمنة، ممثلاً رئيس مجلس الوزراء سعد الحريري، في منطقة عكار، للمشاركة في افتتاح ٣١ مدرسة رسمية، ضمن المرحلة الثالثة من تدشين المدارس الرسمية في عكار، بتمويل، كهبة من رئيس الحكومة سعد الحريري.

استهل الوزير منيمنة جولته في بلدة القرقف، حيث افتتح «متوسطة الرئيس رفيق الحريري الرسمية»، ثم انتقل الى مدرسة برقايل الرسمية.

ثم جرت حفلة افتتاح متوسطة الرئيس رفيق الحريري الرسمية في البلدة، برعاية وحضور الوزير منيمنة ونواب المنطقة، ورؤساء بلديات ومخاتير وفاعليات تربوية واجتماعية وطلابية.

ألقى مدير المدرسة محمد عبد الرزاق كلمة، أكد فيها أن مدرسة رفيق الحريري الرسمية في برقايل «مدرسة كاملة الأوصاف تتلاءم مواصفاتها وحاجة المنهجية التربوية الجديدة، ومتطلبات العلم الحديث المتطور»، شاكرًا للرئيس سعد الحريري «جهوده التي ادخلت الى قلوب أبناء هذه البلدة البهجة والسرور من جراء تشييد هذا الصرح التربوي الكبير».

ثم القى الوزير منيمنة كلمة الرئيس سعد الحريري فقال: «نختتم معكم افتتاح ثلاث عشرة مدرسة، نحاول من خلالها استكمال رحلة العبور من ظلمة فُرِضَتْ قسراً على هذه المنطقة، إلى حيث ينير العلم طريق كل واحد منكم، لنبني أجيالاً تصل الماضي بالحاضر وتؤمن بأن المستقبل لها، هو المستقبل المشرق بكل حيثياته وتفصيله».

وافتح مؤسسات تربوية وفنية في الشمال

أعلن الوزير منيمنة عن الافتتاح الرسمي للمدرسة الفندقية في الميناء، خلال زيارته مبنى المدرسة التي أنجز بناؤها مؤخراً، في حضور النائب سمير الجسر، النائب السابق مصطفى علوش، مديرة المدرسة دارين غمراوي، وطلاب الفندقية الذين شاركوا الوزير في قطع قالب الحلوى احتفاءً بمناسبة الافتتاح، ثم كانت جولة للوزير في أرجاء المدرسة.

ورعى منيمنة، أيضاً، افتتاح المعهد الفني الصناعي بمشاركة مدير المعهد أحمد المواس، ومديري المعاهد الفنية والصناعية والتربوية في طرابلس والشمال.

وبعد جولة على المصانع وتفقد التجهيزات، استمع منيمنة خلال لقاء موسع للمديرين، الى مطالبهم لجهة افتتار أكثرية المعاهد إلى التجهيزات الضرورية اللازمة لتأمين سير العمل التربوي الفني لتدريب الطلاب.

وأكد الوزير "دعم هذه المعاهد ضمن الإمكانيات المتاحة للوزارة وبالتنسيق مع مجلس الإنماء والإعمار"، مشيراً إلى أهمية القطاع، داعياً إلى "تكثيف الجهود من أجل المحافظة على النتائج الجيدة التي تنالها هذه المعاهد في الامتحانات الرسمية".

كما افتتح منيمنة، في منطقة أبي سمراء، المعهد الفني القائم بالقرب من جامعة "المنار" في حضور مدير المعهد سمير المير، والمعهد الفني التربوي الكائن قرب جامعة "الجنان"، في حضور المدير وليد غمراوي والأساتذة، حيث جالوا، جميعاً، في أرجاء المعهد واطلعوا على محتوياته.

دعوة أهالي التلامذة في المدارس الخاصة للمشاركة الفعّالة في لجان الأهل

أصدر الوزير منيمنة تعميماً دعاء، فيه، أهالي التلامذة في المدارس الخاصة للمشاركة الفعّالة في لجان الأهل، وعمليات اختيارها، لما لهذا الاختيار من أهمية في مراقبة المدارس وأرقام موازنتاتها.

وجاء في التعميم:

"بعدما تبين، وخلال الثلاثين سنة الماضية منذ إنشاء لجان الأهل في المدارس الخاصة، غياب الدور الفاعل للأهل وانكفاءهم عن الاضطلاع به، عملاً بما نصّت عليه المراسيم والقوانين الصادرة بهذا الخصوص، وبما أعطتهم من حق المشاركة سواء بالترشح لعضوية هذه اللجان أم في عمليات اختيارها والتي تنعكس إيجاباً على مصلحة أولادهم في هذه المدارس.

تتمنى الوزارة على أهالي التلامذة في المدارس الخاصة كافة أن يلعبوا الدور الأساسي المنوط بهم عبر المشاركة الفاعلة والكثيفة في اختيار اللجان أسوة بأي استحقاق انتخابي في سائر القطاعات العامة والخاصة.

ولا شك بأن هذه المشاركة من شأنها أن توطد عرى الثقة والتعاون بين الأهل والمدرسة لما فيه مصلحة التلامذة في تعليمهم وتربيتهم على الوجه الأفضل، وأن تضمن المراقبة على الأقساط المدرسية وفاقاً لما تسمح به القوانين والنصوص الموضوعية لهذا الغرض، وكذلك المعالجة والمراقبة الفاعلة والشفافة لأية إشكالات أو خلافات قد تحصل.



تلامذة زهرة الإحسان عاشوا العونة اللبنانية وقطفوا الزيتون في سيده النورية



للسنة الثالثة على التوالي، اجتمع تلامذة «زهرة الإحسان» مع المعلمين والأهالي والإدارة وكشافة المدرسة مع السيدة هالة اسكاف، وتوجهوا سوياً إلى بساتين الزيتون في «سيده النورية» ليعيشوا العونة اللبنانية التي تختصر عادات وتقاليد أجدادنا وأهلنا.

بدأ الأب المرشد جان ضاهر من دير سيده النورية بإعطاء التعليمات عن الأسلوب المتبع في قطف الزيتون. فشارك الجميع في قطف حبوب الزيتون عن الشجر، وفي لملمتها عن الأرض فتمسوا حبات التراب وشعروا بمحبة الأرض التي تعطينا بسخاء مواسم خير وبركة. وبين الحين والآخر كنا نرى بعض التلامذة يأخذون قيلولته في في الزيتون مطلقين العنان لأفكارهم ومواهبهم. كما تناولوا الغداء اللبناني التقليدي سوياً. وكذلك قاموا بزيارة معصرة بلدة حامات للتعرف عن كذب إلى كيفية عصر الزيتون. وبهذا تعرف التلامذة على مختلف المراحل التي يمارسها المزارع اللبناني.

اتفاقية تعاون أكاديمية بين «العربية» و«معهد إدارة

المخاطر» الفرنسي

وقّع رئيس جامعة بيروت العربية الدكتور عمرو جلال العدوي ومديرة معهد «علوم إدارة المخاطر» الفرنسي كاترين فسبريني، اتفاقية تعاون أكاديمية بين الجامعة والمعهد، في حضور عميدة كلية التجارة وإدارة الأعمال الدكتورة نهال مصطفى ومديرة العلاقات العامة زينة العريس.

وأشارت «الجامعة»، في بيان، إلى أن «الاتفاقية تنص على قيام الجامعة والمعهد بمنح درجة الماجستير في إدارة المخاطر المالية، على أن يتم جزء من الدراسة في مقر المعهد في فرنسا، والجزء الآخر في مقر الجامعة في بيروت».

اتفاقية للتطوير التربوي

بين اليونسكو والأبحاث الأسترالية

وقع مكتب اليونسكو الاقليمي للتربية في الدول العربية- بيروت والمجلس الأسترالي للأبحاث التربوية (ACER)، وهي مؤسسة مستقلة لا تتوخي الربح، مذكرة تفاهم في مقر المكتب في بيروت، من أجل تأسيس شراكة لتنفيذ وتطوير المبادرة الإقليمية لتقييم نتائج التعلم في الدول العربية والقيام بأبحاث تربوية لخدمة التطوير التربوي في هذه المنطقة.

وقع الاتفاقية من جانب اليونسكو مدير المكتب الإقليمي الدكتور عبد المنعم عثمان، ومن جانب المجلس الأسترالي مدير مكتب التعاون الدولي في المجلس بيتر مكجويكن، في حضور مسؤول برامج التخطيط التربوي في مكتب اليونسكو سعيد بلقشلة، ووفد من المجلس الأسترالي.

وأوضح بيان لمكتب اليونسكو أن «هذه المبادرة تأتي كاستجابة لإعلان الدوحة الصادر عن مؤتمر وزراء التربية حول جودة التعليم، والذي عُقد يومي ٢٠ - ٢١ ايلول ٢٠١٠. وتحض هذه المبادرة الدول العربية على أهمية مراقبة النوعية في التعليم، لافتة الى قلة الأبحاث التربوية، وعدم تخصيص موارد من أجل البحث والتطوير في مجال جودة التربية والتعليم».

وأشار إلى أن «هذه الاتفاقية تهدف إلى تطوير معايير وإطار عملي لتقييم نتائج التعليم، ووضع برنامج إقليمي للتقييم والمراقبة، انطلاقاً من تجارب دولية ناجحة».

جائزة «أكاديمية العالم النامي»

للدكتور الياس بيضون

أعلنت أكاديمية العلوم للعالم النامي- المكتب الإقليمي العربي، أن الدكتور الياس بيضون، الأستاذ في دائرة البيولوجيا (علم الأحياء) في الجامعة الأميركية في بيروت، قد فاز بجائزتها للعام ٢٠١٠ لنشر الثقافة العلمية وتبسيطها للعموم.



وتهدف الأكاديمية إلى تعزيز القدرات العلمية والتفوق من أجل التنمية المستدامة في المنطقة.

وأشارت الأكاديمية الى أن د. بيضون هو زميل في الأكاديمية منذ العام ١٩٩٨، والرابع الذي يفوز بهذه الجائزة الإقليمية التي ينالها من كان لهم دور فعال في تقريب العلوم للجمهور في المنطقة العربية. وقد تم اختياره من قبل الأكاديمية لجهوده الكبيرة في مجال نشر العلوم وجعلها في متناول جمهور أوسع من خلال التدريس في الجامعة الأميركية في بيروت، حيث قام بترجمة الكتب وإلقاء المحاضرات العامة، ونظم المؤتمرات الدولية من خلال الأكاديمية العربية للعلوم، التي شارك في تأسيسها.



دور المنهج في اكتشاف ميول المتعلم في اختيار الاختصاص المهني والجامعي

" دور المنهج المدرسي في بناء واكتشاف قدرات المتعلم وميوله في اختيار الاختصاص المهني والجامعي " كان عنوان مداخلة السيدة ابتهاج صالح رئيسة قسم العلوم ومندوبة المركز التربوي للبحوث والإنماء بدعوة من الجمعية اللبنانية للعلوم والأعمال في النبطية التي نظمت مؤتمرها للعام ٢٠١٠ برعاية قائد الجيش.

افتتح المؤتمر نهار الجمعة الواقع فيه ٢٠١٠/١١/٥ تحت عنوان يوم الشرف تلاه يوم العلوم نهار السبت الواقع فيه ٢٠١٠/١١/٦ عند التاسعة والنصف صباحاً بمداخلة للمدير العام لوزارة التربية الأستاذ فادي يرق حيث عرض عملية تطوير المناهج من خلال خطة تفعيل عمل الهيئات التربوية في الوزارة، بعد ذلك تم عرض مداخلات حول موضوع " دور المنهج المدرسي في بناء واكتشاف قدرات المتعلم وميوله في اختيار الاختصاص المهني والجامعي " شارك فيها إضافة إلى المركز التربوي كل من: مؤسسات أمل التربوية - مركز إبداع - المدرسة الحربية (الجيش اللبناني).

بعد ذلك تمت معالجة موضوع " التوجيه الفعال لاختيار الاختصاص المهني والجامعي " من قبل كل من: المركز الإسلامي للتوجيه والتعليم العالي - الجامعة اللبنانية - الجامعة اللبنانية الدولية LIU.

في نهاية اليوم تم توزيع استمارة " مشاركة في الرأي " أعدتها السيدة ابتهاج صالح حيث عمل الحاضرون على وضع اقتراحات عملية حول الموضوع.

من الاقتراحات التي جاءت نتيجة هذه الاستمارة: العمل على تعزيز مادة المعلوماتية في المنهج وتأمين مختبرات لها في المدارس كافة.

إعادة إحياء مادة التكنولوجيا كونها تساعد على اكتشاف ميول الطالب وتوجهه نحو الخيار الصحيح.

استحداث برامج تساعد الطلاب وتشجعهم على المطالعة الموجهة.

تعريف الطلاب إلى مختلف المهن من خلال الزيارات الميدانية.

في اليوم الثالث الأحد ٢٠١٠/١١/٧ كان يوم الأعمال حيث شارك فيه كل من وزارة الزراعة - جهاد البناء - المركز اللبناني لحفظ الطاقة التابع لوزارة الطاقة والمياه - وزارة التنمية للشؤون الإدارية.

أكثر ما يهمننا كمركز تربوي هو المشاريع التي عرضها ممثل المركز اللبناني لحفظ الطاقة والتي تلخص بـ: نشر الوعي لاستخدام الطاقة البديلة (الطاقة الشمسية). تقنيات حفظ الطاقة. برنامج طبيبك كفاءة الطاقة المنزلية.

كِرَّاسَات لِلتَّقْوِيَةِ الْمَدْرَسِيَّةِ مَشْرُوعٌ تَعَاوَنِي يَأْخُذُ طَرِيقَهُ نَحْوَ التَّنْفِيذِ

انطلاقاً من أن كل تلميذ قادر على التعلم كما أنه قادر على التدرج بصورة طبيعية من مستوى إلى مستوى أعلى ومن صف إلى آخر شرط ان تتأمن له فرص التعليم المتكافئة مع غيره من المتعلمين وعلى السواء .

وانطلاقاً من كون العملية التعليمية تستوجب مخاطبة احتياجات التلميذ الفردية مهما كان نوعها قبل تحديد المبادرة التي يجب اعتمادها للتعاظم مع المشكلة التي تعيق الاكتساب لديه وإيجاد الوسائل اللازمة لتزليل هذه المشكلة .

وحتى لا تبقى الأبعاد التي نصت عليها المناهج التعليمية الصادرة بموجب المرسوم رقم ٩٧/١٠٢٢٧ لجهة الدعم المدرسي مجرد افكار ونظريات لا اكثر .

وانسجاماً مع استراتيجيات التعليم المعتمدة من قبل المركز التربوي للبحوث والانماء.

باشرت اللجنة المشتركة ما بين وحدة أمانة السر في وزارة التربية والمركز التربوي للبحوث والانماء بإعداد أدلة للتقوية المدرسية في مواد اللغات والرياضيات لصفوف الحلقة الأولى من التعليم الأساسي وذلك من خلال مسؤولي مراكز الموارد في مراكز التدريب المستمر وبمواكبة خبيرة انتدبتها منظمة اليونيسف لهذه الغاية، بعد أن تم تحديد أهداف إنتاج هذه الأدلة بـ:

أ - إيجاد مادة يستعملها المعلم لمساعدة التلميذ على اكتساب مفهوم ما .

ب - اعتبار هذا الدليل وسيلة مساندة للكتاب المدرسي الوطني ولدليل المعلم تتم العودة إليها من قبل المعلم لدى وجود مشكلة أو صعوبة في اكتساب مفهوم ما من قبل التلميذ.

ت - التركيز على اعتبار الدليل والدروس النموذجية التي يتضمنها بمثابة أدوات معينة لإنتاج أنشطة مماثلة من قبل المعلم لمعالجة نمط خطأ أو صعوبة - اكتساب هدف غير مشمول في الدليل أو الدروس النموذجية،

ومن المتوقع أن تكون هذه الأدلة جاهزة وموضوعة بين أيدي افراد الهيئة التعليمية خلال النصف الثاني من العام الدراسي الحالي ٢٠١٠-٢٠١١.

99 كل تلميذ قادر على التعلم شرط

أن تتأمن له فرص التعليم

المتكافئة



وتبقى قاعدة المعلومات التربوية المصدر الأساس لتصويب الخيارات التربوية

استمارة التلامذة وتتضمن المعلومات الإحصائية عنهم بحسب الإحصاءات للعام ٢٠٠٩-٢٠١٠ لإرسالها الى المدرسة بغية تعديل المعلومات التي استجبت خلال السنة ٢٠١٠-٢٠١١ ولا سيما حول الانتساب أو الالتحاق بالمدرسة أو التسرب والرسوب .

ومن المتوقع أن يكون للمشروع النتائج الآتية:

إعداد دليل المدارس والمؤسسات التربوية لسنة ٢٠١٠-٢٠١١.

إعداد النشرات الإحصائية المختلفة والمؤشرات التربوية المساعدة على دعم القرار التربوي على مستوى المنطقة التربوية والإدارة المركزية.

توييم بطاقات للتلميذ والمعلم والمؤسسة التربوية.

رفد مشروع الخريطة المدرسية بالمعلومات المستجدة .

دعم الدراسات والبحوث التي تنفذ ضمن خطة عمل المركز بالمعطيات والمؤشرات التربوية كافة.

توييم التغذية الدورية لقاعدة المعلومات التربوية في المركز.

أنشطة مشتركة بين المركز التربوي والمجلس الثقافي البريطاني



في إطار برنامج إقليمي يهدف إلى تمكين مديري المدارس في منطقة الشرق الأدنى وشمال إفريقيا من تطوير مقاربة استراتيجية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مدارسهم. عقدت ورشة عمل حول البرنامج المعروف رسمياً باسم «القيادة الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

يشكل الإحصاء التربوي أولوية من أولويات عمل المركز التربوي للبحوث والإنماء، منذ أن انشئ هذا المركز ولغاية الآن وسوف يبقى هكذا مستقبلاً، لأن مشروع الإحصاء التربوي قد أدرج في خطة مأسسة المشاريع في المركز بتوجيه من رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحه فياض منذ تسلمت مهامها مطلع العام ٢٠٠٢.

هكذا يأخذ هذا المشروع طريقه إلى التنفيذ سنوياً، ليكون المصدر الأهم لتغذية قاعدة المعلومات التربوية في المركز، وليكون الرافد الأكبر لجميع الأنشطة المتعلقة بالتخطيط التربوي، وتحديداً لاتخاذ الخيارات التربوية المستقبلية، حيث يبني القرار التربوي على مخرجات التحاليل والمؤشرات التي يضعها المركز نتيجة هذا المشروع الشامل.

لذا تضع النشرة التربوية، أمام أعين القراء والمسؤولين والمهتمين أوضاع تشير إلى بعض الأمور المتعلقة بمشروع الإحصاء التربوي لعام ٢٠١٠-٢٠١١، بحيث يهدف إلى:

تأمين مرتكز ثابت وسليم، للمؤسسات التربوية، والهيئة التعليمية والإدارية، والجسم الطالب من طريق توييم المعطيات الإحصائية التي تضمنها مشروع الإحصاء الشامل للعام ٢٠٠٩-٢٠١٠، بغية التخفيف من الأعباء التي تترتب على إدارة كل من هذه المؤسسات، من خلال اعتماد منهجية عمل متطورة للحصول على المعلومات الإحصائية الشاملة للعام ٢٠١٠-٢٠١١.

تشخيص معمق للمواضيع والمتغيرات كافة، لا سيما تلك المتعلقة منها بالشؤون التربوية على أنواعها، والمتصلة بالعناصر الثلاثة المذكورة في البند (١) اعلاه.

وقد أعدت لتنفيذ هذا المشروع الاستثمارات والبطاقات الآتية:

بطاقة المدرسة: وتتضمن جميع المعلومات العائدة للعام ٢٠٠٩-٢٠١٠، لإرسالها الى المدرسة لتعديل المعلومات بالنسبة إلى السنة الدراسية ٢٠١٠-٢٠١١، وملء الجداول الإحصائية بعدد التلامذة بحسب المرحلة، الصف، الشعبة، اللغة، الجنس بالإضافة إلى البناء المدرسي ومحتوياته.

استمارة افراد الهيئة التعليمية والإدارية وتتضمن جميع المعلومات الإحصائية عنهم بحسب الإحصاءات الشاملة للعام ٢٠٠٩-٢٠١٠ لإرسالها الى المدرسة بغية تعديل المعلومات التي استجبت وتتضمن الإفادة عن المعلمين والإداريين الذين تركوا المدرسة وملء استمارات جديدة من قبل المعلمين الجدد الذين التحقوا بهذه المدرسة خلال العام ٢٠١٠-٢٠١١.

البريطاني. ومنذ عام ٢٠٠٨ انخرط في هذا البرنامج مديرو أكثر من ١٥٠ مدرسة شاركوا في هذه الورش التي تستغرق الواحدة منها ثلاثة أيام وتعد مرتين في السنة بالعربية والإنكليزية.

أما المدارس اللبنانية التي شاركت في الورشة المذكورة التي عقدت خلال شهر أيلول ٢٠١٠ في تلال البقاع الغربي - خربة قنارف فهي: مدرسة الغبيري الثانية، مدرسة الغبيري الأولى، مدرسة بلال فحص، مدرسة حدث بعلبك، مدرسة جميل جابر بزي، مدرسة كفردان، مدرسة البساتين، مدرسة المساكن الشعبية، مدرسة جبران خليل جبران، مدرسة الوردية، مدرسة جبيل الرابعة، مدرسة المقاصد، المدرسة الإنجيلية صيدا، مدرسة العاملة المتوسطة للبنات، مدرسة العاملة المتوسطة للشباب، مدرسة الروم الارثوذكس الوطنية، مدرسة الرسل.

لمديري المدارس " (SLICT) بدأ تنفيذه في المملكة المتحدة سنة ٢٠٠١ عندما أطلقت «الكلية الوطنية للقيادة المدرسية» (NCSL) سلسلة من برامج التنمية المهنية، مثل «التأهيل المهني الوطني للقيادة» (CPQH)، حيث سرعان ما تبين أنه وعلى الرغم من أن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أخذت تشكل تحدياً إدارياً مهماً للمدارس فإن الإدارة الفعالة لهذه التكنولوجيا لم تلق ما تستحقه من اهتمام وحسن تخطيط.

والواقع أن لبنان تعرّف إلى البرنامج على يد الخبير رتشارد بيتراسك عام ٢٠٠٧ وذلك من خلال ورشة عمل عقدت في قصر الأمير أمين في بيت الدين. وجرى بعد ذلك تعديل المواد التدريبية ليوائم الأوضاع اللبنانية. وقد قامت بعملية التعديل المدربان غنى بدوي حافظ وسامية ابو محمد شاهين، كما أضيف إلى البرنامج جزء نظري وافق عليه فريق العمل (SLICT)

Teachers of English Get Innovative



26 teachers of English from intermediate public schools attended a week-long workshop on creative teaching methods at the Centre for Education Research and Development (CERD) National Training Centre in Bir Hassan, from 27 September to 1 October 2010. The training was sponsored by the English Speaking Union (ESU) in Lebanon, and arranged by the British Council in collaboration with CERD.

The training sessions were tailor-made for the Lebanese teachers by UK trainer Stephanie Dimond-Bayir from Bell International, and focussed on innovative yet practical ways of teaching language systems and skills, as well as introducing ways to incorporate technology into teaching. The aim was to help teachers make their lessons fun and effec-

tive as well as to help students really enjoy and benefit from their English classes.

A key part of the course was "micro-teaching" where participants demonstrated application of the ideas from earlier in the week through delivering mini-lessons to other members of the group.

Teachers have also formed an online working group on the British Council website for teachers

www.teachingenglish.org.uk where they will continue to share ideas, and will be cascading the training to other colleagues in their schools. Although the course was aimed at teachers of English, participants commented that even teachers of other subjects would benefit from the methods.

A certificate distribution ceremony was held at the Teacher Training Center in Bir Hassan. It was attended by Claire Ross from the British Council, Maureen Ali, Vice President of ESU Lebanon, Samya Abou Hamad Chahine, Head of English Department at CERD and Mouzayan Darwish, the Director of the Teacher Training Center - Bir Hassan.

This training is part of an ongoing collaboration between CERD, the ESU and the British Council to help support and raise the standard of English language learning and teaching in Lebanon.

Retour des archives de Maurice Dunand

Né en 1898, Maurice Dunand était Conservateur en chef honoraire des Musées de France lorsqu'il mourut en 1987. Cet archéologue de renom a dirigé les fouilles de Byblos dès 1926 succédant à Pierre Montet. Les premières fouilles sur le site avaient été effectuées par Ernest Renan entre 1866 et 1861. Les tristes événements de 1975 poussèrent Dunand à rapatrier toutes ses archives scientifiques et administratives sauf une partie conservée à la Direction Générale de Antiquités au Musée national de Beyrouth.

Financé par le gouvernement français jusqu'en 1940, ce chantier de fouilles devint un projet franco-libanais jusqu'en 1974.

La méthode Dunand consistait à créer un catalogue d'objets présentés selon sa propre technique stratigraphique avec des commentaires sur l'architecture du site niveau par niveau. Cette méthode offrait tous les paramètres nécessaires à la reconstruction de la totalité des strates d'un site.

Pour lui la publication d'un édifice n'était possible qu'avec des dossiers comprenant des devis descriptifs, des plans et des détails d'exécution du monument comme ceux que fournit l'architecte. Par ce processus inverse, l'archéologue retrouve le programme architectural qui a conduit à l'édification du monument qu'il met au jour. Pour mener à bien cette entreprise, il faut connaître la position de l'objet dans les trois dimensions. Grâce à cette méthode pertinente, il fut possible à Dunand de déplacer des monuments complets et de les reconstruire plus loin: comme avec le temple aux obélisques et le théâtre romain de Byblos ce site eut la chance de bénéficier des crédits du gouvernement français et de l'intérêt qu'y portait l'Emir Maurice Chehab à qui l'exemple de Dunand inspira le sauvetage des trésors du Musée de Beyrouth durant la coupure de la ville en deux zones.

Rappelons les petites pièces dans le coffre-fort de la Banque Centrale; quant aux grandes pièces, tels que les sarcophages et les statues, préalablement protégés par une structure de bois, elles ont été ensevelies sous une chape de béton.

A ces deux grands archéologues, nous devons la conservation de nos sites et de nos trésors.

ربط مكتبات لبنان بشبكة متكاملة

وقّع وزير الثقافة سليم وردة وثيقة تفاهم مع المدير الأقليمي للأونيسكو في لبنان عبد المنعم عثمان، ورئيس بلدية زحلة-المعلقة، جوزف دياب المعلوف بهدف إعادة تأهيل المكتبة العامة في منطقة زحلة-المعلقة، بالتعاون مع «معهد غوتيه». لفت معلوف في كلمته أن عمر المكتبة يناهز ٥٠ عاماً وسيستغرق مشروع تأهيل القسم الجديد فيها حوالي خمسة أشهر وفقاً للمواصفات العالمية المفترض اعتمادها في هذا المشروع. أشار عثمان في كلمته إلى أن هذه المكتبة ستتيح نشر الثقافة في المنطقة، ونحن نعلم أن مدينة زحلة التي اشتهرت بشعرائها وأدبائها تمثل موقعها الكبير في لبنان. أما وزير الثقافة وردة فرأى أن هذه المكتبة ستكون رائدة لكل البقاع حيث ستتواصل معها كل المكتبات المجاورة، وتكون مركزاً للاجتماع والتدريب وتبادل المعلومات... وهي الخطوة الأولى من مشروع متكامل على مساحة لبنان بالكامل، وإنه سيتم وصل هذه الشبكة من المكتبات بالهرم الأساسي، ألا وهو «المكتبة الوطنية».

المتاحف وسيلة للتواصل بين الحضارات والانسجام الاجتماعي

اختتمت جامعة البلمند مؤتمراً بعنوان «المتاحف وسيلة للتواصل بين الحضارات والانسجام الاجتماعي» الذي نظم بالتعاون مع المنظمة العربية للتنمية الإدارية (أرادو)، ومنظمة «أيكوم-العرب» في حضور فاعليات محلية وعالمية. شدد رئيس المنظمة د. رفعت فاعوري على أن المتاحف ليست ذاكرة جامدة.. بل أداة تواصل حضاري وحوار بين الأديان والثقافات. كما ألقى د. جورج نحاس كلمة رئيس الجامعة د. أيلي سالم مشيداً بقسم الآثار والمتاحف الذي يطمح إلى لعب دور متميز في استنهاض الجهود اللبنانية والعربية لدعم الجهد البحثي وجعل المتاحف معاقل خدمة وطنية إلى جانب وجهيها الفني والتقني. وأشار د. محمد الصادقي ممثل الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية أنه من خلال مساهمات الصندوق في القطاع الثقافي الأثري كمخزون كبير ومتنوع يمكن الاستفادة منها في دعم الاقتصاد الوطني والتنمية الشاملة.

كما القى د. حارث البستاني كلمة وزير الثقافة سليم وردة ومما جاء فيها: «جاء علم الآثار لينقب عن ثقافات الشعوب ليدرسها ويستنبط تطورها التاريخي ونتائجها الفكرية والفنية... والمتحف هو حافظ ذاكرة الشعوب ومن سبقهم في بقعة معينة من الأرض. وتحدث رئيس Lord Cultural Resources في كندا «باري لورد»، عن أهمية السياحة الثقافية في المنطقة العربية لما تخزنه من موروث غني ومتشعب. وتطرقت شاذلية عنابي رئيس منظمة «أيكوم-العرب» إلى أهمية وضع هيكل إداري للمتاحف في المنطقة العربية حيث يوجد تراث ثقافي غني وعريق. وقد تضمن المؤتمر محورين:

«الرؤية الدولية للمتاحف في القرن الواحد والعشرين».
«المتحف مرآة للحضارة الموجود فيها».

جامعة الروح القدس أحييت الذكرى الرابعة لرحيل جودت حيدر

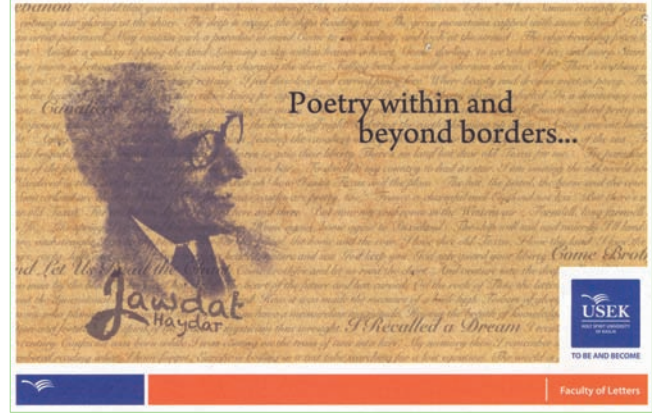
فيها السمات الأساسية التي يتميز بها والتي تفرقه عن سواه من شعراء المهجر كجبران ونعيمه والريحاني، طارحة الإشكاليات الآتية: هل يمكن الجزم بأن حيدر يجسد روح شعراء المهجر؟ هل تشكل أعماله تكملة لأعمالهم؟ وخلصت إلى «أن حيدر عالج الموضوعات نفسها التي تطرق إليها سواه من شعراء المهجر، غير أنه عالج هذه المواضيع بحدائق وواقعية أكثر من الرومنطيقية التي تبناها بقية الشعراء وكان يطمح من خلال شعره أن يبني جسراً بين حضارتي الشرق والغرب».

أما عميدة كلية اللغات والترجمة في جامعة فاروس، مصر البروفسورة سحر حمودة فاعتبرت «أن المكرّم اتخذ في شعره موقفاً ضد القوى العظمى وأدان الظلم وانتهاك حقوق الإنسان. ثم أنشدت عبير نعمة أغنيتين من شعر جودت حيدر، تلتهما قراءات قدمتها الدكتورة هبة موسى ورافقها على البيانو الاستاذ كريم عوض من جامعة الروح القدس - الكسليك.

وتحدثت بعدها رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء البروفسورة ليلي مليحة فياض باسم جمعية أصدقاء الشاعر جودت حيدر وأشارت إلى «أن حضور الشاعر الراحل الشعري والأدبي يزداد تألقاً وإشراقاً على الرغم من غيابه بالجسد، وأن إبداعاته تزداد إشراقاً ورسوخاً في الضمائر». كما وصفته «من الكبار الذين أتشفوا المكتبة الشعرية باللغة الإنكليزية بأبهى الصور الإبداعية، فالشاعر الراحل ابن التربية، وقد غرس من روحه ومن فضائله في القصائد التي صاغها، فجاءت بمضمونها الهادف غنيّة بالمعاني والصور، تخاطب الوجدان، وتوقظ فيه أحاسيس الفن والجمال، وتذكي في النفوس القيم والأخلاق».

وتقدمت بالشكر من جامعة الروح القدس ومن جميع المعنيين بالنتاج الأدبي والشعري والروحي، وبتأريخ الإبداع اللبناني وتشجيعه ونشره على طريق العالمية، موجهة تحية إكبار إلى عائلة المكرّم الراحل في الذكرى الرابعة لغيابه.

وختاماً سلم الأب رزق مجموعة قيمة من الكتب الصادرة عن الجامعة لكل من ماك غريفي وحمودة، فيما قدمت فياض جائزة مالية ليون.



أحييت جامعة الروح القدس الذكرى السنوية الرابعة لرحيل الشاعر جودت حيدر (١٩٠٥ - ٢٠٠٦)، في قاعة البابا يوحنا بولس الثاني، بدعوة من قسم اللغة الإنكليزية في كلية الآداب في الجامعة، وجمعية أصدقاء جودت حيدر، في حضور عدد من الشخصيات الرسمية، وعائلة المكرّم، وحشد من الوجوه الدبلوماسية والثقافية والأدبية والإعلامية...

استهل الحفل الذي قدّمه الدكتور ماريو قزح، بكلمة لرئيس جامعة الروح القدس الأب هادي محفوظ، ألقاها نائبه وعميد كلية الآداب الأب كرم رزق الذي قدّم نبذة عن حياة الشاعر، مشيراً إلى أنه «بالرغم من انخراطه في العالم الصناعي والزراعي، إلا أن ذلك لم يمنعه من الاهتمام بالحياة السياسية والإنسانية. وقد عبّر من خلال الشعر عن التزاماته الإنسانية مستخدماً اللغة الإنكليزية ليتساوى مع أسلافه ومعاصريه من جبران خليل جبران وأمين الريحاني وميخائيل نعيمة.

ثم تحدث عميد كلية الفنون والعلوم في الجامعة الأميركية في بيروت البروفسور باتريك ماك غريفي، الذي أعرب عن فخر الجامعة الأميركية بأن يكون المكرّم من قدامى طلابها، مشيراً إلى أنه كان رجلاً يعبر العالم بحرية ويرفض تقسيمه بحسب الاتجاهات والأديان واللغات.

وكانت مداخلة بعنوان «جودت حيدر والحدائق لدى شعراء المهجر» لطالبة الدكتوراه في الجامعة بامبلا ليون، تناولت

«شتي يا دني» فيلم للمخرج بهيج حبيج

في كلية الفنون الجميلة بالجامعة اللبنانية وسبق أن حاز على جوائز عدة محلية وفرنكوفونية والجدير بالذكر أنه سبق وأخرج أفلاماً تربوية حازت جوائز وتنويهات عالمية منها: سلسلة «الطفولة المبكرة» عمل مشترك بين اليونيسف والمركز التربوي للبحوث والإنماء وفيلم «الفخار التقليدي في لبنان»: «La Poterie traditionnelle» الذي فاز فيه لبنان على كندا في الموضوع نفسه ضمن برنامج شبكة التبادل الفرنكوفونية لأفلام تلفزيونية تربوية.

فاز هذا الفيلم للزميل بهيج حبيج بجائزة أفضل فيلم روائي طويل من العالم العربي، وذلك في الدورة الأخيرة لمهرجان أبو ظبي وانضم إلى المسابقة الدولية للإفلام الرقمية لمهرجان القاهرة الدولي، كما حصد أيضاً جائزة وهران للإخراج، والمخرج يعمل مدرّساً في قسم السينما



11e congrès national de l'Association Libanaise des Enseignants de Français (ALEF)



A l'occasion du vingtième anniversaire de sa fondation, sous le Haut Patronage de Son Excellence Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale et de l'Enseignement supérieur, Hassan Mneimné, et en partenariat avec l'Ambassade de France et la Municipalité de Salaata (Batroun), l'ALEF a organisé les 26 et 27 novembre 2010 son 11e congrès national sur le thème « Le devenir du professeur de français », dont les assises se sont tenues à Beyrouth et à Batroun.

Le choix du thème a été commandé par la nécessité d'intégrer dans l'enseignement du français les nouvelles technologies qui sollicitent constamment les apprenants et les détournent par conséquent des méthodes pédagogiques traditionnelles.

Trois axes de réflexion étaient proposés :

1. Quel français enseigner? FLE/FLS ou une com-

binaison des deux ?

2. L'évolution de l'oral pour une adaptation aux nouvelles technologies.
3. La lecture/l'écriture: méthodes innovantes pour inciter à la lecture; motiver les apprenants à l'expression écrite par l'emploi des nouvelles technologies.

Les ateliers de travail ont proposé aux enseignants de tous les cycles des méthodes innovantes visant à rendre plus attrayant l'enseignement du français; ils leur ont donné, en plus, l'occasion de faire connaissance, de discuter des problèmes rencontrés dans l'exercice de ce métier difficile mais exaltant, d'échanger leurs expériences. Certains ont pu également découvrir la belle ville de Batroun avec son quartier historique situé au bord de la mer. Tous ont reconnu avoir passé des moments agréables, hors du temps et loin des soucis de la vie quotidienne.



Festival du Cinéma Européen 7^{ème} édition

32 longs métrages des Etats membres ont été présentés durant ce festival avec 21 courts métrages réalisés par les étudiants de 7 écoles libanaises d'audiovisuel.

Les lauréats libanais assisteront soit au Festival International du Court Métrage de Clermont-Ferrand (France), pour Jessi Moussallem (ALBA) pour son court métrage «Les Aiguilles», soit au Fes-

tival International du court Métrage d'Oberhansan (Allemagne) pour Karim Ghorayeb, IESAV pour son film «Ton».

Le Festival est organisé par la Délégation de l'Union Européenne au Liban, en collaboration avec les Ambassades et Instituts Culturels des Etats membres de l'Union Européenne, sous le passai-nage du ministère de la Culture.

L'ONU et la Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH)

Charles Malek



Suite à la Deuxième Guerre mondiale et pour ne laisser jamais se reproduire ses atrocités, les dirigeants du monde décidèrent de renforcer la Charte des Nations Unies par une feuille de route garantissant les droits de chaque personne en tout lieu et en tout temps.

Trouver un terrain d'entente à une époque où le monde était divisé n'était pas une tâche aisée.

Lors de la proclamation de cette déclaration le 10-12-1948, trois pays étaient représentés par René Cassin (France), Eleanor Roosevelt présidente de la Commission de la DUDH (USA) et le rapporteur de la Commission Charles Malek (Liban)...

En effet, Malek était la cheville ouvrière de la Commission et joua un rôle déterminant dans la concrétisation de la philosophie qui sous-tend la DUDH et de la vision qu'elle prône quant au statut de l'homme dans ses rapports avec l'État.

Il a rédigé seul le fameux préambule, fort de ses racines spirituelles chrétiennes, de sa culture arabe et islamique, de son éducation anglo-saxonne, (Allemagne, USA) et de son ouverture francophone.

Il a insufflé à la Déclaration la vision humaniste des philosophes grecs et arabes ainsi que les idées du siècle des Lumières.

Sur cent séances de travail, il en a présidé 87.

L'idée de la primauté absolue de l'homme face à l'Etat, à la religion et à toute collectivité s'est longuement heurtée aux doctrines communistes et socialistes...

«Je me soucie peu d'être avec la minorité. Ce à quoi j'aspire c'est d'être avec la vérité...»

« L'existence de l'Etat dépend de l'homme, lequel est la base de toute chose, y compris l'Etat.»

Il a ainsi défendu sa vision libérale et universelle de l'homme ainsi que la transcendance de l'esprit humain, il a fondé l'interculturel et le dialogue des civilisations à l'ONU.



تكريم الشاعر سعيد عقل



وألقى الشاعر جورج شكور قصيدة باسم «أصدقاء سعيد عقل» وغنى المطرب وديع الصافي من كتاب قدموس مقطع «رب ردّ الأهوال».

وجاء في كلمة السفير فؤاد الترك: «سعيد عقل وكفى، وهو المجرد من الألقاب والتسميات والنعوت ليصبح الاسم وحده النعت والتسمية واللقب والمعتذر عن تقبل الدكتوراه الفخرية والأوسمة الرفيعة... هذا المتربّع على عرش الشعر والنثر وهذا الأمير على المنبر، هذا العالم والفيلسوف واللاهوتي المتعدد المعرفة والنبوغ والعبقرية، هذا الشلال من القيم والشيم، هذا المفتون بثالوث الحق والخير والجمال، هذا الذي أخذت عنه الأجيال أن لبنان لا يقاس بالديموغرافيا والجغرافيا بل بالتبادع وبالجودة والنوعية والإشعاع، وبمدى قدرته على الإسهام الحضاري، وبالطموحات والرؤى، وأخذت عنه كيف تحلم وترنو دوماً إلى ما هو أسمى وأرقى، وإلى ما هو تجدد وابتكار واستفتاءات عقل، وكيف نحب هذا اللبناني مقيماً ومنتشراً، وأخذت عنه كيف تكون النبالة والمثل العليا، وكيف يكون الشرف»... وختم كلمته بمقطع:

«ومن المواطن الصغير نرود الأرض / نذري في كل شطر قرانا
تحول الدنيا شعوباً وأمصاراً / ونبني، أنى نشاء، لبناناً».

قلدرئيس الجمهورية ميشال سليمان الشاعر سعيد عقل وسام الأرز الوطني من رتبة ضابط أكبر تقديراً لعطاءاته الأدبية والشعرية والوطنية في حفل أقيم في صالة السفراء في القصر الجمهوري.

أشاد الرئيس «بالعنفوان اللبناني الذي زرعه سعيد عقل في كتاباته وقصائده ومحاضراته في النفوس حتى بات مدرسة وطنية تعلم حب لبنان والإيمان به. فالتحدي اليوم هو تحدي التنوع الثقافي.

وباسم الوفد المرافق شكر رئيس جامعة اللوزة الأب وليد موسى الرئيس سليمان كما شكره الشاعر سعيد عقل على هذا التقدير متمنياً له أن يقود البلاد إلى شاطئ الأمان والاستقرار وقدم له قصيدة مكتوبة بخطه.

هذا وكانت الجامعة الأميركية للعلوم والتكنولوجيا AUST قد أقامت له تمثالاً في حديقة المبدعين إلى جانب تمثالي جبران خليل جبران ومايكل دبغي. وجاء في كلمة رئيسة الجامعة السيدة هيام صقر: كيف نعرّف من عاش ثورة شعر وحرف وفكر وشموخ، من إذا كتب حلق مع نسور الشعر العالمي ومن إذا فكر استرجع مجد لبنان عبر التاريخ ومن إذا مشى لامست كتفاه السحب؟... من الذي لم يرتضِ وساماً ومن الذي بشر لبنان عظيماً وعملق أبنائه بالتاريخ... كيف لنا أن نكرمك أنت الذي كرمتنا...»



المدير العام المسؤول: رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحة فياض
رئيسة التحرير: ميني الزعني كلنك

الدكوانة - هاتف فاكس: ٠١-٦٨٧٥٤٨ - العنوان الإلكتروني: email: nachra@crdp.org الموقع الإلكتروني: www.crdp.org